願心的女兒湖江

有人說:思想與理論先於行動,但是、行動	今(六十五)年四月八日,我團又首途出發	我團於去年底才同國,團員們各自囘家剛過
卻較思想或理論,更高貴。因為,沒有行動,任	,前往香港、菲律賓、新加坡、泰國、印尼、紐	完陽曆和農曆兩個新年;又於二月十六日起在北
何好的思想或理論,皆是談兵。	西蘭和澳大利亞訪問;將在東南亞及南極洲的邊	市大龍峒集中排練節目。據說・士兵不怕在戰場
自從我國於六十年十月廿五日退出聯合國後	緣演出,現在,仍在訪問途中。	操
,國人大聲疾呼,要拓展國民外交,與愛好自由	這次的訪問演出,可能是「環球之旅」;緊	目 , 没有
民主國家的友人們,從事文化交流,友好訪問。	接於東南亞及紐澳之行後,即前往歐洲及美、加	不聞掌聲・既單調・又乏味。
這些思想是成熟的,理論是正確的;而「行	兩國訪問。	不千錘百鍊,那有精鋼;不嚴格排練,舞台
動] 更是迫切的,必需的,和重要的。	只有行動,才能給予生命以力量;就拿我團	E o
近四年來,由民間藝術工作人員組織的中華	這次出國訪問來說吧!可謂馬不停蹄,煞費周章	Ë
民國綜藝團,在此一呼聲中,有四次越洋訪問,	。不僅每個團員在民主自由友人的驅使下,不辭	六十七人。這次的環球之旅,由於是民間團體的
跑遍了大半個地球。	勞瘁,是這批江湖兒女的心願。也是生命力的强	大為精減、僅有日
中華民國六十二年八月廿日起,至同年十一	烈揮發。	了三分之一。
月廿八日止,我團在中美洲兜了一個大圈子,訪	尤其,這次在東南亞、紐澳之行,幾乎都是	演員精減,節目不能遞減;於是,一個人要
問了十七個國家。	沒有邦交國家,任務的艱鉅,可想而知。	當兩三人。
六十三年十月六日至十八日,我團專程前往	我團出發前,曾於三月廿八、廿九兩天,在	例如••去年在國外演出時,「直上青雲」及
美國,參加一九七四年史波肯世界博覽會。	台北市中華路文藝活動中心演出兩場。每場爆滿	「高梯揚鶯」兩節目,十分叫座;可是,這兩個
六十四年九月一日至十二月廿九日,我團前	的觀衆,所掀起的一陣又一陣,一波又一波的熱	節目的原有演員,這次均未參加我團。
往美國、加拿大和日本訪問,跑了七十二個大小	烈掌聲,給與每位男女團員莫大的鼓舞;使他們	麼辦 ?我們不
城市。	感覺到一個半月集中排練的辛勞沒有白費。	正爲此傷腦筋。

(100)

誌 雜 外 中

11

湖

見女的心願

劉

闻

綜

藝

團東

南

亞

紐澳

行

男圞員張玉清,自告奮勇,他來接演「直上	男演員巫明堂的右邊肩膀上,抗起那一架高	二、「巧耍花罈」:一位男演員,用中國大
青雲 〕。女圞員朱明環,不甘雌伏,她願接演「	約二十七呎的竹梯;女演員朱明環從懸空的梯子	小不同的容易破碎的瓷器花罅,随心所欲地抛擲
高梯揚鶯」。這兩個節目,都是危險性很大的高空	上,一步一步地爬上去,先在竹梯中段作一個俯	,無論停留在頭頂上,背頸上或胸腹上移滾,均
特技;萬一不愼摔跌下來,非死,即重傷殘廢。	臥的美姿。	不致墜落;這是矯健的身手,與熟策的技巧融合
特技界的內行人都曉得,表演此種危險性的	繼而,她爬到竹梯的頂端,雙手倒立起來;	的結果。
演員,一生只能失手一次;因為,失手一次,就	不一會兒,她把所有竹梯拆散掉落,僅剩下一根	三、「高梯雙鳳」・・又名「平步青雲」,一
非死,卽重傷殘廢,那有第二次呢?	竹竿抗在巫明堂肩上,而她卻在危立搖動的竹竿	位女演員用頭頂着另一位女演員,在鋼梯上一步
因此,這兩個節目危險性大,且須在約三十	上,作出一個彩黨的美妙姿式。	一步地往上爬,要翻越這架高約五公尺的鋼梯;
呎的高空演出,常受舞台高度限制,演出機會較	當竹梯拆散掉落時,觀衆們誤以爲她失手了	每次以不同的姿態跨越,在鋼梯的頂端時,還要
少,一般特技藝人皆不願練它。	,有些會驚叫起來。練此節目,要胆大心細,精	作出一些巧妙的特技動作,驚險美妙兼而有之。
張玉清,這個年僅廿四歲的漂亮小伙子,在	神貫注,身體肌肉與心理狀態要和諧,要平衡,	四、「飛渡難關」!五位身手矯健的男演員
五年前練過「直上青雲」・現又重溫故技・因其	再加上堅忍不拔的毅力。	 ,以連續性的蹤躍動作,穿過尖刀網佈,間不容
功力深厚,不到一星期就練熟了。	最初訓練時,腰間要擊一根繩子懸在樑上,	髮的刀圈。最後,刀圈周圍燃起熊熊烈焰,有兩
這個節目又名「椅子頂」,一張高一公尺半	以防萬一。	位演員用黑布蒙住眼睛,以盲目的方式蹤身穿過
的桌子上,放置四隻啤酒瓶子,有一把椅子的四	朱家三姊妹,在排練「三接人」時,偶不小	有烈焰和利刃的「刀火門」;這不僅顯示男性的
隻脚接擱在四隻細小的瓶口上;張玉淸又將六七	心,么妹朱明玉從半空中跌下來,右脚踁骨折,	勇敢,還須有高度的默契和技巧。
把椅子,連續接叠上去,接叠越高,危險性越大	紅腫了很多。好在她年輕,體力佳;每天雖打針	五、「彩蝶撲足」・・先是兩名女演員用脚蹬
・看來搖搖欲墜。	· 敷藥,但也使這位十六歲的小妮子,拐起脚走了	兩隻大罈子或大木桶。繼是一位身手靈巧的女演
他在這高約三十呎的椅子頂上,表演倒立、	三星期的路才痊復。	員,在兩位仰臥的女演員脚上,翻騰蹤躍,旋跳
側立、危坐、旋轉等驚險動作,間不容髮,緊張	我團的中國功夫節目,人員精減,功夫與氣	飛撲,無論用頭頂、脚掌、手掌、或在空中翻一
而刺激;觀衆替他提心吊胆,揑把冷汗;他卻笑	功合併演出;原僅表演拳術及拳頭錘鐵釘的蘇能	個筋斗 , 皆 能 準 確 地 落 在 兩 位 仰 臥 的 女 演 員 的 足
容可掬・滿不在乎。	振,臨時練成臥釘板功夫;女演員夏台英,今年	掌上;變化繁多,姿態美妙,動作驚險。宛如一
當他每次演完此節目時,莫不汗流浹背,衣	廿二歲,居然練就喉頭頂彎兩根鋼條的絕技。	隻彩蝶在四隻足上飛撲一般。
褲全濕;可是,全場掀起的掌聲,總是如雷般的	我團演出的十四個節目,皆是血和汗凝給成	六、「跳板躍鳳」・一位身段窈窕的女演員
猫動 。	的。上半場節目有八個:	,以靈巧而優美的姿式,利用跳板的槓桿作用,
朱明環,是一個年僅十八歲的清秀女孩子,	一、「 生龍活虎 」••七位男女演員,從不同	飛身躍起;或以單掌,或以雙手,或以頭頂,飛
她壓根兒沒有練過「高梯揚鶯」。這個在高約二	角度,以不同隊形,在一面飄飛的彩色大旗上面	落於另一男演員的頭頂上,手掌上,美如鳳躍。
十七呎的竹梯上的「鶯」,還要作飛揚的姿式,	,翻腾、跳躍、飛越、穿梭進行,富有變化,蘊	七、「 棒舞圈飛 」: 六位 女演員和一位男演
真是超人的行為,賣命的表演。	含有濃郁青春氣息。	員,分成三組,以不同隊形及姿態,抛擲花圈和

願心的女兒湖江

誌 雜 外 中

(101)

誌 雜 外 中

願心	的女	皃	湖	Л	
MAX CT	エンス	74	10.1	1	

這個家族有十六人被推選參加我團,他們都	「「「「「」」「」」「」」「」」「」」「」」「」」「」」「」」」「」」「」」」「」」「」」」「」」」」	拳頭擊鏡金,有响頭頂聲兩極粗鄧僑,有鄧筋纏
多寶貴經驗及技術指導。		「「「美貢更好」」「「「「「「「「「」」」「「」「「「」」」「「「」」」」「「」」」「「
在,他兩人皆是我團教練,對節目排練,提供很		國功夫」••四位男女
張氏兄弟在台灣特技界是響噹噹的人物;現	三記 一 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	且和台下觀衆打成一片。
湖、闖碼頭的歷史。	維護正義、妙,妙,妙,	了十一人,兼俱了趣味性和娛樂性
子,於民國廿七年組成,迄今已有三十八年跑江,他兩人是厉弟,名稱二張家现」;這個家放现	追求眞理、好,好,好,	作S形行進。最後高潮,是一位男演員騎車飛馳車子护龍的泙雅廓徧,三人有克升車,有高車上
製業和金龍兩特技團的團主張晏明和張連起	自由世界甜如蜜。	上抛擲檸檬・在雙輪車
人等特技團的精英組成。	調査に置いていた。	車,高車和矮車組合的表演,十二位男女演員,
、(張家班),中國兒女(朱家班)、金龍,女鐵、	天涯覓知己・	十二、「飛車會串」:這是以單輪車,雙輪
表演以上技藝節目的演員,是網羅國內藝峯	爲了新理想,	
	親如兄和弟;	十一、「高弟易驚」•• 生前面已有技朮,比
· 搖桿飛人」等。	我們在一起	味無窮。
「三接人」、「飛叉」,「幌板特技」・「		叠在一起,彷彿一座小型的寶塔:過程輕鬆,趣
我團其他精彩節目,尙有・・		,糖菓及湯匙,用脚巧妙地依序踢到頭頂上,重
澳紐的江湖兒女的心願。	容如次・	員,兩人像在競賽式的,把喝咖啡的碟子,盃子
這首深入淺出的歌詞,是我們訪問東南亞和	採用美國狄斯奈樂園「小世界」的曲調,歌詞內	十、「踢盃特技」・一位男演員和一位女演
	、很含蓄、還相當簡潔、工整和大衆化;曲譜是	鳥兒在嘻戲。
歌詞的浮面 , 沒有陳腔濫調的口號和標語	謝。他們所唱的歌曲,有韻味、有寓意、很典雅	,作出整齊劃一的優美動作,像一羣美麗的黃鶯
· 歡樂歌聲高。	步伐,唱着歡樂的歌曲,穿梭出場,向觀衆們致	技巧搖動着飛旋的碟子,一面又以舞蹈式的步伐。
同心開創新境界・	十五、「謝幕」・全體男女演員・以整齊的	頂上各飛旋着一只圓形碟子。她們一面以高度的
維護正義、妙・妙・妙・	、力的揉合。	除形及姿態,兩手各搖動兩根至六根小竹桿,桿
追求眞理、好,好,好,	上旋轉,有靈巧的身手,健美的姿態,是健、美	九、「羣鶯戲碟」・十四位女演員以多變的
自由世界眞美好。	、塔間躍身穿越、或在結排成三重人牆的牌樓在台	•
不怕虎和豹,	出場;或表演中國式的叠羅漢,或在人叠接的寶	中場休息十分鐘,即開始下半場的六個節目
、「毎個人都幸福・	浩大的陣容,多變的隊形,及迅速的動作,穿梭	贅 述。
ί. - Λ	十四、「金玉滿堂」・廿九位男女演員・以	八、「直上青雲」:在前面已有說明,不再
友誼如春風・ヘ		麗的畫面;中間還製造出一些趣味性的笑科。
る。看那白日照・	繞膊子,有臥釘板等,全是真實功夫,看來驚心	彩棒,圈棒齊飛,五彩繽紛,構成一幅生動而美

願心的女兒湖江

誌 雜 外 中

1

	理想,天涯覓知己;盼能做到友誼如春風,吹遍	是女生,他們都是省立屛東師專應屆畢業生。
→ 郵撥一四〇四四號中外雜誌社 →	間文化交流的任務,像前述的歌詞一樣,為了新	黄金泉、李徒、蔡芬得是男生,周素昭和許麗卿
	我團此次東南亞及紐澳之行,希望肩負起民	剛來自國立藝專;其餘七名中陳登科、李坤山、
	至於,副領隊一職,則由筆者客串。	在節目中担任國樂伴奏的八名團員,只陳裕
ードトレの事項の	算向團員學幾招「功夫」,必要時登台一顯身手。	果。另有湯寶全的雜耍,已到爐火純青地步。
☆ → 李先聞等著・定價差拾元 →	的中國技藝,有精深的研究及濃厚的興趣;他打	"點是能和台下觀衆打成一片,造成意想不到的效
A	十出頭,儀態瀟洒,談吐風雅。對中國功夫及傳統	朱金桂在『飛車會串」中有精湛演出,其特
一日トトの事頃の~	青年」之一,是一位典型的青年才俊。他年僅四	術十分出色。
₩景码等老。灾俚查抡万	榮獲膺選爲民國五十六年的「中華民國十大傑出	的看家本領,能以拳頭當鐵錘擊打鐵釘;柯的拳
K	院院長,對中國語文教學有卓越貢獻;因而,曾	演出。這個節目,還有蘇能振和柯義仁助陣,蘇
~ドトへの事項の~	國加州奧克蘭大學語言學博士;現任台北語文學	永森和夏台英兩小口兒,担任「中國功夫」節目
	我團的領隊一職,是由何景賢担任,他是美	女鐵人特技團是以「夫妻檔」姿態出現,鄭
王帝帝帝・定曹参合元	現。	「棒舞」部份。
一中外人物專輯三	總算把節目「綜合」了各家所長,以嶄新姿態出。	、「彩蝶撲足」、「三接人」及「棒舞圈飛」的
	練們,嘔盡心血,絞盡腦汁,說乾唇舌的努力,	以朱家班作主體演出的節目有「高梯揚黨」
雷嘯岑等著・定價叁拾元	但在訓練期內,經領隊、副領隊、編導及教	國中最小的演員。
一中外人物專輯(一一	在一起,截長補短,推陳出新,可眞不容易。	四個妹妹來參加;其中、朱素娟年僅十一歲,是
> Jac II	,門派不一,花式繁多;要把這些技藝「綜合」	朱明堂,帶了朱明華、朱明環、朱明玉和朱素娟
(汪公紀等著・定價叁拾元 /	練。這些鐵漢熵娃的技藝,有祖傳的,有師授的	們是兄妹兵尤為恰當;因為,他們是由一位長兄
~ 中夕ノ牧平朝()	技界老前輩張晏明担任執行教練,張連起担任教	朱家班也是由家族組成的子弟兵,不過稱他
ートークますう	得最佳男主角金鼎獎的陸廣浩担任編導。另請特	」,「飛叉」及「踢盃特技」。
	任執行編導,以在「故鄉人」一劇中演技優異獲	」,「高梯雙鳳」,「跳板躍鳳」,「直上靑雲
希望廣大衆多的中外讀者不吝指敎。	播「包青天」電視連續劇享譽海內外的陳小玲担	張家班人員單獨表演的節目有••「 巧 要花鱓
人和友人的期許;這是這羣江湖兒女的心願,更	・陶冶品德,發揮團隊精神。特聘請在華視以導	班的最大特色。 / /
演出,每位演職員都志願竭盡心力,以不辜負國	挑選出這些鐵漢��娃後,為進一步精練技藝	仁、林武等五人。陰盛陽衰,女多男少,是張家
我們這一個純民間的綜藝團此次的友好訪問	文化。	九人;男演員有張玉清、張金長、張玉龍、張克
	,更富於傳統的中國色彩,更發揮了優美的中華	、張美玉、陳鳳廷、溫美雲、石秀英、李淑雲等
愛好自由的朋友們同心開創新境界,團結在一起	兼任指揮;由於,有國樂伴奏,使我團演出節目	,女演員有張春美、張火珠、張美華、
自由島。最大目的,是要東南亞及紐澳各國民間	陳裕剛和陳登科担任他們的正副組長,前者	是技藝精湛的人物,名單如次:教練張晏明、張

(103)